

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 1 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító:** **Dynamic sportpadló tisztító**
- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai illetve ellenjavallt felhasználásai:**
Azonosított felhasználás: Tisztítószer, professzionális felhasználók részére.
- 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**
A gyártó, forgalmazó cég neve: **Delta Clean Kft**
Cím: H-6800 Hódmezővásárhely, Makói út 7717/16.
Telefon: +36-62/ 533-686
Telefax: +36-62/ 533-687
Biztonsági adatlapért felelős: info@deltaclean.hu
Honlap: www.deltaclean.hu
- 1.4. Sürgősségi telefonszám:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
+36-80-20-11-99

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása:** A termék az 1272/2008/EK EPT rendelet szerint veszélyes keverék.
Osztályozás: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
A legfontosabb kedvezőtlen fiziko-kémiai, az emberi egészséget és a környezetet érintő hatások: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. Bőrrel érintkezve szenzibilizáció lehetséges.
- 2.2. Címkézési elemek:** **Dynamic sportpadló tisztító**
Összetevők: < 5 % Nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált; Alkoholok, C13-C15, elágazó láncú és egyenes láncú, etoxilált, kókuszsav-sav-dietanolamid/monoetanolamid



Veszélyjel:

Figyelmeztetés:

Figyelmeztető mondatok:

Övintézkedésre vonatkozó mondatok:

Kiegészítő címkézés:

Egyéb címkézési elemek:

Veszély
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
P280 Szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310 Azonnal forduljon szemészhez.
„5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegyet tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.”
Kiszerelés: 5 l
Gyártási idő:
Felhasználható:
Gyártó/forgalmazó: Delta Clean Kft
Cím: H-6800 Hódmezővásárhely, Makói út 7717/16.
Telefon: +36-62/ 533-686
Telefax: +36-62/ 533-687
Honlap: www.deltaclean.hu
A keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB komponst.

2.3. Egyéb veszélyek:

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek:

| Komponens | % | Azonosítók | Osztályozás |
|--|-----|---|---|
| propan-2-ol, isopropyl alcohol, isopropanol; propán-2-ol, izopropil-alkohol, izopropanol | < 5 | CAS: 67-63-0 EU: 200-661-7 Index: 603-117-00-0 Regisztrációs szám: 01-2119457558-25-xxxx | Flam. Liq. 2 H225, Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H336 |
| 2-butoxyethanol, ethylene glycol monobutyl ether, butyl cellosolve; 2-butoxi-etanol, etilén-glikol monobutil-éter, butil-celloszol | < 5 | CAS: 111-76-2 EU: 203-905-0 Index: 603-014-00-0 Regisztrációs szám: 01-2119475108-36-0000 | Acute Tox. oral 4 H302, Acute Tox. dermal 4 H312, Acute Tox. inhal. 4 H332, Skin Irrit. 2 H315, Eye Irrit. 2 H319 |

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| | | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 2 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

| | | | |
|--|----------|--|--|
| Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts; nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált; nem ionos felületaktív anyag | < 5 | CAS: 68891-38-3 EU: 500-234-8 Regisztrációs szám: 01-2119488639-16-xxxx | Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Chronic 3 H412 |
| Alcohols, C13-15, branched and linear, ethoxylated; alkoholok, C13-C15, elágazó és egyenes láncú, etoxilált; nem ionos felületaktív anyag | < 5 | CAS: 157627-86-6 EU: - (polimer) | Acute Tox. oral 4 H302, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Chronic 3 H412 |
| 1-methoxy-2-propanol, monopropylene glycol methyl ether; 1-metoxi-2-propanol, monopropilén-glikol-metil-éter | < 5 | CAS: 107-98-2 EU: 203-539-1 Index: 603-064-00-3 | Flam. Liq. 3 H226, STOT SE 3 H336 |
| Amides, coco, N,N-bis(hydroxyethyl), Cocamide DEA, kókuszszírsav-dietanolamid/monoetanolamid, C8-C18, C18 telítetlen, alkanolamid, Cocamide Dietanolamid, Zsírsav-dialkilamid; nem ionos felületaktív anyag | < 5 | CAS: 68603-42-9 EU: 271-657-0/931-329-6 Regisztrációs szám: 01-2119490100-53-0007 | Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318 |
| Reaction mass of 5-chloro-2-methyl-2h-isothiazol-3-one and 2-methyl-2h-isothiazol-3-one (3:1); 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye; C(M)IT/MIT | < 0,0015 | CAS: 55965-84-9 EU: (nem érhető el) | Acute Tox. oral 3 H301, Acute Tox. dermal 2 H310, Acute Tox. inhal. 2 H330, Skin Corr. 1B H314, Skin Sens. 1A H317, Aquatic Acute 1 H400, Aquatic Chronic 1 H410 egyedi koncentrációs határértékek: Skin Corr. 1B H314: $c \geq 0,6 \%$, Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315: $0,06 \% \leq c < 0,6 \%$, Skin Sens. 1A H317: $c \geq 0,0015 \%$, Acute M-factor: 100, Chronic M-factor: 100 |
| tetrasodium ethylene diamine tetraacetate; tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát /mosószer rendelet szerinti címkézés miatti önkéntes adatszolgáltatás/ /tartalmaz közösségi munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező szennyezőanyagot: sodium hydroxide, caustic soda; nátrium-hidroxid, marószóda/ | < 1 | CAS: 64-02-8 EU: 200-573-9 Index: 607-428-00-2 Regisztrációs szám: 01-2119486762-27-0000 | Acute Tox. oral 4 H302, Acute Tox. inhal. powder 4 H332, Eye Dam. 1 H318, STOT RE inhal. respiratory system 2 H373* Met. Corr. 1 H290, Skin Corr. 1A H314 (Eye Dam. 1 H318) egyedi koncentrációs határértékek: Skin Corr. 1A H314: $c \geq 5 \%$, Skin Corr. 1B H314: $2 \% \leq c < 5 \%$, Skin Irrit. 2 H315: $0,5 \% \leq c < 2 \%$, Eye Irrit. 2 H319: $0,5 \% \leq c < 2 \%$ |

* gyártói besorolás a harmonizált osztályozás kiegészítésével
A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban!

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:
Általános információk:

Az elsősegély-nyújtó gondoskodjon az önvédelemről. Szemvédő/arcvédő használata kötelező. Baleset vagy rosszullet esetén forduljunk orvoshoz (ha lehetséges a termék címkéjét/biztonsági adatlapját mutassuk meg).

Belélegzés esetén:

Elsősegély-nyújtás általában nem szükséges. Rosszullet vagy tünetek esetén forduljunk orvoshoz.

Ha bőrre (vagy hajra) kerül:

Elsősegély-nyújtás általában nem szükséges. Az érintett bőrfelületet mossuk le bőven vízzel.

Szembe kerülés esetén:

Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Azonnal forduljunk orvoshoz a súlyos szemkárosodás megelőzésére. Az öblítés folytatása legalább 15 percig vagy az orvos megérkezéséig.

Lenyelés esetén:

Kiseb mennyiség lenyelésekor a sérült száját öblítsük ki vízzel. Rosszullet vagy tünetek esetén forduljunk orvoshoz.

4.2. A legfontosabb- akut és késleltetett- tünetek és hatások:

A termékről még nincsenek információk. Szembe jutásnál súlyos szemkárosodás valószínű.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Szembe jutásnál azonnali orvosi ellátás szükséges a súlyos szemkárosodás megelőzésére. Alapellátás, tüneti és utókezelés.

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 3 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi osztály:

Nem tűzveszélyes – az 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet szerint.

5.1. Oltóanyag:

Megfelelő oltóanyag:

A hagyományos tűzoltószerek (vízpermet, szén-dioxid, poroltó, oltóhab) használhatóak a környezetben égő anyagoknak megfelelően. Ne használjunk erős vízsugarat, mert szétterjeszheti a tüzet.

Alkalmatlan oltóanyag:

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Magas hőmérséklet vagy tűz esetén szerves gázok és gőzök, szén-monoxid és szén-dioxid, valamint kén- és nitrogén-oxidok keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:

Levegőtől független légzőkészülék, teljes védőöltözet, védőkesztyű, szem- és arcvédő. Tartályok hűtésére vízpermetet használunk. A keletkező gázokat és gőzöket vízpermettel csapassuk le. Az oltásnál használt oltóanyag csatomába, felszíni és talajvízbe való bekerülését akadályozzuk meg, ha lehetséges. A felhasznált oltóvizet és az égési maradványokat elkülönítetten gyűjtjük össze, és a hatósági előírások szerint ártalmatlanítjuk.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és veszélyhelyzeti eljárások:

Kerüljük a kiömlött termék szemmel, bőrrel, nyálkahártyával és ruházattal való érintkezését. Zárt térben gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről. Szemvédő/arcvédő használata kötelező (lásd a 8. szakaszt). A kiömlött anyag sima felületen csúszásveszélyes.

Környezetvédelmi óvintézkedések:

Kerüljük a termék talajvízbe, folyóvízbe, talajba vagy a környezetbe kerülését.

A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai:

A kiömlött anyagot óvatosan közelítsük meg. Ne lépünk bele (csúszásveszély). Kisebb mennyiséget ronggyal töröljük fel, s bő vízzel mossuk el. Nagyobb kiömlésnél megfelelő abszorbeáló szerrel (földdel, homokkal vagy univerzális/inert adszorbenssel) itassuk fel. Gyűjtjük össze felcímkézett, jelölt, zárható tárolótartályba és veszélyes hulladékként kezeljük. A maradékot mossuk el vízzel.

6.2. Hivatkozás más szakaszokra:

Lásd a 8. és 13. szakaszt!

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

Szemvédő/arcvédő használata kötelező (lásd a 8. szakaszt). Kerüljük a kiömlött termék szemmel, bőrrel, nyálkahártyával és ruházattal való érintkezését. Használat közben enni, inni és dohányozni tilos. Használat után az edényzetet alaposan zárjuk vissza. A használatot követően alaposan mossunk kezet és arcot. A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

Lehetőleg az eredeti edényben tároljuk. Az edény szorosan lezárva, elzárva tartandó.

7.2. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Lásd az 1.2. szakaszt!

8. SZAKASZ: Expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek:

8.1.1. Expozíciós határértékek:

Az adatlap készítésekor érvényes 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendeletben a termék komponenseire előírt munkahelyi expozíciós határértékek:

| Megnevezés | CAS-szám | ÁK-érték mg/m ³ | CK-érték mg/m ³ | MK-érték mg/m ³ | Jellemző tulajdonság/ hivatkozás | |
|---------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| IZOPROPIL-ALKOHOL | 67-63-0 | 500 | 2000 | | b, i | II.1. |
| 2-BUTOXIETANOL | 111-76-2 | 98 | 246 | | b, i | II.1. EU1 |
| 1-METOXIPROPÁN-2-OL | 107-98-2 | 375 | 568 | | b | EU1 |
| NÁTRIUM-HIDROXID | 1310-73-2 | 2 | 2 | | m | I. |
| b: | bőrön át is felszívódik. Az ÁK-értékek a veszélyes anyagoknak ezt a tulajdonságát, illetve az ebből származó expozíciót csak a levegőben megengedett koncentrációjuk mértékének megfelelően veszik figyelembe; | | | | | |
| i: | ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármát); | | | | | |
| m: | maró hatású anyag (felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármát); | | | | | |
| EU1 | 91/322/EGK irányelvben közölt érték; | | | | | |

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | | |
|-------------------------------------|--|---|--------------|
| | |  | |
| | | | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | | 4 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | | verzió: 1 |

| Kategória jele | KATEGÓRIA (BESOROLÁS) | CSÚCSKONCENTRÁCIÓ | | |
|----------------|--|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | | ÉRTÉKE (CK) | IDŐTARTAMA (perc) | MŰSZAKONKÉNTI GYAKORISÁGA |
| I. | HELYILEG IRRITÁLÓ ANYAGOK | ÁK | | |
| II. | FELSZÍVÓDVA HATÓ ANYAGOK Az anyag hatásának fellépése 2 órán belül II.1: Felezési idő < 2 óra | 4 x ÁK | 15 | 4 |

8.1.2. DNEL:

| Expozíció/hatás | Komponens/DNEL-érték | | | | |
|---|------------------------|---------------------------------|--|--------------------------|--|
| | izopropil-alkohol | dipropilén-glikol-monometiléter | nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált | Cocamide DEA | tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát |
| Munkavállaló, akut, belégzés, szisztematikus hatás | | | | | 2,8 mg/m ³ |
| Munkavállaló, akut, bőrrel érintkezés, helyi hatás | | | | 0,09 mg/cm ² | |
| Munkavállaló, krónikus, bőrrel érintkezés, szisztematikus hatás | 888 mg/testsúly kg/nap | 283 mg/kg | 2750 mg/kg | 4,16 mg/testsúly kg/nap | |
| Munkavállaló, krónikus, belégzés, szisztematikus hatás | 500 mg/m ³ | 308 mg/m ³ | 175 mg/m ³ | 73,4 mg/m ³ | |
| Fogyasztó, akut, belégzés, szisztematikus és helyi hatás | | | | | 1,7 mg/m ³ |
| Fogyasztó, akut, bőrrel érintkezés, helyi hatás | | | | 0,056 mg/cm ² | |
| Fogyasztó, krónikus, bőrrel érintkezés, helyi hatás | | | | 6,25 mg/testsúly kg/nap | |
| Fogyasztó, krónikus, bőrrel érintkezés, szisztematikus hatás | 319 mg/testsúly kg/nap | 121 mg/kg | 1650 mg/kg | 2,5 mg/testsúly kg/nap | |
| Fogyasztó, krónikus, belégzés, szisztematikus hatás | 89 mg/m ³ | 37,2 mg/m ³ | 52 mg/m ³ | 21,73 mg/m ³ | |
| Fogyasztó, krónikus, lenyelés, szisztematikus hatás | 26 mg/testsúly kg/nap | 36 mg/testsúly kg/nap | 15 mg/kg | | 28 mg/kg |

8.1.3. PNEC:

| Környezeti szakasz | PNEC-érték | | | | |
|---------------------------------|------------------------|---------------------------------|--|--------------|--|
| | izopropil-alkohol | dipropilén-glikol-monometiléter | nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált | Cocamide DEA | tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát |
| Édesvíz | 140,9 mg/l | 19 mg/l | 0,24 mg/l | 2,4 µg/l | 2,8 mg/l |
| Tengervíz | 140,9 mg/l | 1,9 mg/l | 0,024 mg/l | 0,24 µg/l | 0,28 mg/l |
| Szakaszos vízkibocsátás | 140,9 mg/l | 190 mg/l | 0,071 mg/l | 24 µg/l | 1,6 mg/l |
| Édesvízi üledék | 552 mg/kg száraz tömeg | 70,2 mg/kg száraz tömeg | 5,45 mg/kg | | |
| Üledék | 552 mg/kg száraz tömeg | 7,02 mg/kg száraz tömeg | 0,545 mg/kg | | |
| Talaj | 28 mg/kg | 2,74 mg/kg | 0,946 mg/kg | | 0,95 mg/kg |
| Szennyvízkezelő berendezés | 2251 mg/l | 4168 mg/l | 10000 mg/l | 0,83 g/l | 57 mg/l |
| Elelmiszer, másodlagos mérgezés | 160 mg/kg | | | | |

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés:

A biztonságos munkavégzést elősegítő műszaki intézkedések elsőbbséget élveznek az egyéni védőfelszerelések használatával szemben. Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről/elszívásról a munkahelyeken. Használat közben az evés, ivás és a dohányzás tilos. Tartsuk be a személyi higiéniai előírásokat a keverék használata közben. Evés előtt vagy a munka végeztével mossunk kezet és arcot szappannal és ivóvízzel, és öblítsük ki a szájunkat ivóvízzel.

8.2.2. Monitoring:

Amennyiben a helyi kockázatértékelés szükségesnek tartja, akkor végezzünk monitorozást gázkromatográfiás analízissel az előírt komponensekre.

8.2.3. Személyi védőeszközök:

Kézvédelem:

Szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Védőkesztyű nincs előírva. Egyéni érzékenységnél háztartási gumikesztyű használata ajánlott.

Bőrvédelem:

Munkaruházat, csúszásmentes lábbeli.

Szem-/arcvédelem:

Szorosan záró (kosár ill. kalitka) védőszemüveg (pl. EN 166) és/v arcvédő.

Légutak védelme:

Normál használatnál nincs előírva.

8.2.4. Környezeti expozíció ellenőrzése:

Kerüljük a termék talajvízbe, folyóvízbe, talajba vagy a környezetbe kerülését.

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 5 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:

- | | |
|--|---|
| a) külső jellemzők: | Szintelen folyadék. |
| b) szag: | Jellegzetes, illatosított. |
| c) szagküszöbérték: | Nincs meghatározva. |
| d) pH: | 10,5 |
| e) olvadáspont/fagyáspont: | Nincs meghatározva. |
| f) kezdő forráspont és forrásponttartomány: | Nincs meghatározva. |
| g) lobbanáspont: | Nem alkalmazható. |
| h) párolgási sebesség: | Nincs meghatározva. |
| i) gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot): | Nem alkalmazható (folyadék). Nem tűzveszélyes – az 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet szerint. |
| j) felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok: | Nem alkalmazható, mivel nem tűz- és robbanásveszélyes. |
| k) gőznyomás: | Nincs meghatározva. |
| l) gőzsűrűség: | Nincs meghatározva. |
| m) relatív sűrűség (víz = 1): | Nincs meghatározva. |
| n) oldékonyság (oldékonyságok): | Vízzel korlátlanul elegyedik. |
| o) megoszlási hányados: n-oktanol/víz: | Nincs meghatározva. |
| p) öngyulladás hőmérséklet: | Nem öngyulladó. |
| q) bomlási hőmérséklet: | Nincs meghatározva. |
| r) viszkozitás: | Nincs meghatározva. |
| s) robbanásveszélyesség: | Nem robbanásveszélyes. |
| t) oxidáló tulajdonságok: | Nem oxidáló. |

9.2. Egyéb információk:

Nincsenek.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség:

Nincs információ.

10.2. Kémiai stabilitás:

Normál kezelési és tárolási körülmények között stabil.

10.3. Veszélyes reakciók lehetősége:

A termék minősége érdekében más tisztítószerrel és fertőtlenítőszerrel ne használja együtt.

10.4. Kerülendő körülmények:

Szélsőséges hőmérsékletek (fagy, hevítés). Ne keverjük más tisztítószerrel, fertőtlenítőszerrel.

10.5. Nem összeférhető anyagok:

Erélyes oxidálószerrel, kationaktív anyagokkal.

10.6. Veszélyes bomlástermékek:

Magas hőmérséklet vagy tűz esetén szerves gázok és gőzök, szén-monoxid, szén-dioxid, kén- és nitrogén-oxidok keletkezhetnek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ: Nem áll rendelkezésre toxikológiai adat a termékről.

| | |
|---|---|
| a) akut toxicitás: | A termék a CLP osztályozás számítási eljárása szerint nem ártalmas. Adatok a komponensekről: Propán-2-ol: LD ₅₀ (szájon át, patkány): 5840 mg/kg (OECD 401 vizsgálati útmutató) LD ₅₀ (bőrön át, nyúl): 13900 mg/kg (OECD 402 vizsgálati útmutató) Alkohokok, C13-C15, elágazó és egyenes láncú, etoxilált: LD ₅₀ (szájon át, patkány): 500 - 2000 mg/kg (irodalmi adatok) Nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált: LD ₅₀ (szájon át, patkány): > 5000 mg/kg (OECD 401 útmutató) LD ₅₀ (bőrön át, patkány): > 2000 mg/kg (OECD 402 útmutató) Tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát: LD ₅₀ (szájon át, patkány): 1780 mg/kg LC ₅₀ (belélegezve patkány, 4 h): 1000 - 5000 mg/l (OECD 403 vizsgálati útmutató) < 0,0015 % 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye: LD ₅₀ (szájon át, patkány): 4467 mg/kg (OECD 401 útmutató) LD ₅₀ (bőrön át, patkány): > 5000 mg/kg (OECD 402 útmutató) LC ₅₀ (belélegezve, patkány, 4 h): 11,3 mg/l (OECD 403 útmutató) |
| b) bőrkorrózió/bőrirritáció: | A termék a CLP osztályozás számítási eljárása szerint nem irritatív. |
| c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció: | A termék a CLP osztályozás számítási eljárása szerint Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz. |

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 6 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

| | |
|--|---|
| d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: | A rendelkezésre álló adatok és a CLP osztályozás alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz légzőszervi szenzibilizáló komponenst. A termék tartalmaz bőrszenzibilizáló komponenseket. A kiváltási határértékeket meghaladó komponensekről az EUH208 mondat tájékoztat. |
| e) csírasejt-mutagenitás: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz mutagén komponenst. |
| f) rákkeltő hatás: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz rákkeltő komponenst. |
| g) reprodukciós toxicitás: | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz reprodukciós toxicitási komponenst. |
| h egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz az általános küszöbértéket (20 %) meghaladó egyszeri expozíciónál célszervi toxicitási komponenseket. |
| i ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz reprodukciós toxicitási komponenst az osztályozási határérték fölött. |
| j aspirációs veszély | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A termék nem tartalmaz aspirációs toxicitási komponenst. |

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás:

A termékre nincsenek ökotoxikológiai adatok. A termék a CLP osztályozás számítási eljárása szerint nem veszélyes a vízi környezetre.

Adatok a komponensekre:

< 0,0015 % 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye:

LC₅₀ (Oncorhynchus mykiss, 96 h): 14,8 mg/l (OECD 203 vizsgálati útmutató)

EC₅₀ (Daphnia magna, 48 h): 6,7 mg/l (OECD 202 vizsgálati útmutató)

EC₅₀ (Pseudokirchneriella subcapitata, 72 h): 3,2 mg/l (OECD 201 vizsgálati útmutató)

5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye:

NOEC (Oncorhynchus mykiss, 28 nap): 0,098 mg/l (OECD 210 vizsgálati útmutató)

NOEC (Daphnia magna, 21 nap): 0,004 mg/l (OECD 211 vizsgálati útmutató)

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata, 72 h): 0,0012 mg/l (OECD 201 vizsgálati útmutató)

Propán-2-ol:

LC₅₀ (Pimephales promelas, 96 h): 9640 mg/l

LC₅₀ (Daphnia magna, 24 h): 9714 mg/l

EC₅₀ (Scenedesmus subspicatus, 72 h): > 100 mg/l

EC₅₀ (Baktérium): > 100 mg/l

Nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált:

LC₅₀ (Leuciscus idus): 10-100 mg/l (Screening teszt, OECD 203)

EC₅₀ (Daphnia magna): 10-100 mg/l (OECD 202 vizsgálati útmutató, 1. fejezet)

EC₅₀ (Scenedesmus subspicatus): 10-100 mg/l (OECD 201 vizsgálati útmutató)

EC₀ (Pseudomonas putida): > 100 mg/l (DIN 38412 27. fejezet (tervezet))

NOEC (Leuciscus idus): 1-10 mg/l

NOEC (Daphnia magna): 0,1-1 mg/l

Alkoholok, C13-C15, elágazó és egyenes láncú, etoxilált:

LC₅₀ (Brachydanio rerio, 96 h): 1-10 mg/l

EC₅₀ (Daphnia magna, 48 h): 1-10 mg/l (irodalmi adatok)

EC₅₀ (Scenedesmus subspicatus, 72 h): 1-10 mg/l (irodalmi adatok)

EC₁₀ (aktivált iszap): > 1000 mg/l (DEV-L2)

NOEC: 0,1-1 mg/l (irodalmi adatok)

Tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát:

LC₅₀ (Lepomis macrochirus, 96 h): > 1000 mg/l

EC₅₀ (Daphnia magna, 48 h): 140 mg/l (DIN 38412)

EC₅₀ (Pseudokirchneriella subcapitata, 72 h): > 500 mg/l (OECD 201 vizsgálati útmutató)

EC₂₀ (baktérium, 30 perc): > 300 mg/l (OECD 209 vizsgálati útmutató)

NOEC (Brachydanio rerio, 35 nap): ≥ 25,7 mg/l (OECD 210 vizsgálati útmutató)

NOEC (Daphnia magna, 21 nap): 25 mg/l

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:

A keverékben található felületaktív anyagok megfelelnek a tisztítószerre vonatkozó 648/2004/EK EPT rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

Adatok a komponensekre:

Propán-2-ol: Biológiailag könnyen lebontható.

Biológiai lebonthatóság (expozíciós idő: 5 nap): 53 %.

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 7 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

Nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált: Biológiailag könnyen lebontható (OECD kritériumok szerint).
Alkoholok, C13-C15, elágazó és egyenes láncú, etoxilált: Biológiailag könnyen lebontható (OECD kritériumok szerint).
≥ 90 % bizmutaktív anyag (módosított OECD 303A)
> 60 % CO₂-képződés az elméleti értékhez viszonyítva (28 nap) (OECD 301B; ISO 9439; 92/69/EGK, C.4-C)

< 0,0015 % 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye: Biológiailag könnyen lebontható. Az aktivált iszapban lebontható. Csökkentheti a szennyvíz AOX-értékét (számított AOX: 0,26 %), de a hatóanyag nem perzisztens, mivel a szabad klórtartalom hatására gyorsan bomlik.

Tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát: Biológiailag gyorsan lebomló.

12.3. Bioakkumulációs képesség:

Adatok a komponensekre:

Propán-2-ol: Nem várható bioakkumuláció.

Nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált: Jelentős felhalmozódása élő szervezetekben nem várható.

Alkoholok, C13-C15, elágazó és egyenes láncú, etoxilált: Felhalmozódása élő szervezetekben nem várható.

Kémiai oxigénigény (KOI): 2430 mg/g
< 0,0015 % 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye: Élő szervezetekben nem dúsul fel.

Tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát: Élő szervezetekben nem halmozódik fel jelentősen.
Biokoncentrációs faktor, BKF (Lepomis macrochirus, 28 nap): 1-2.

12.4. A talajban való mobilitás:

Adatok a komponensekre:

Propán-2-ol: Az anyag vizes környezetben elterjed.

Nátrium-C12-C14-alkil-szulfát, etoxilált: Víz felszínéről a termék nem párolog az atmoszférába. A talajba kerülve a termék elszivároghat, így - a biológiai bomlástól függően - mélyebb talajrétegekbe kerülhet nagyobb vízmennyiséggel. A vizsgálat tudományos alapon nem indokolt.

Alkoholok, C13-C15, elágazó és egyenes láncú, etoxilált: Víz felszínéről a termék nem párolog az atmoszférába.
Szilárd fázison történő adszorpciós megkötődés lehetséges.

Tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát: A víz felszínéről nem párolog az atmoszférába.
Illékonyság: A szilárd talajfázishoz való adszorpciója/kötődése nem várható.
Talajban történő adszorpció: A keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB komponenst.

12.5. A PBT és a vPvB- értékelés eredményei:

12.6. Egyéb káros hatások: Nem ismeretesek.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

Hulladék azonosító kód: Az általunk javasolt hulladék azonosító kódok csak ajánlások, amit a hulladék keletkezési körülményei és a hulladék tulajdonságai módosíthatnak, ezért a pontos hulladék azonosító kódot és hulladékkezelési módszert a hulladék tulajdonosának kell meghatározni a 2012. évi CLXXXV. törvény és a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet szerint.

Szermaradék: Veszélyes hulladék. A tartalom elhelyezése hulladékként: engedélyezett hulladékkezelő cégnél.

| | |
|-----------|--|
| 07 | SZERVES KÉMIAI FOLYAMATBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK |
| 07 06 | zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszereleséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok |
| 07 06 01* | vizes mosófolyadék és anyalúg |

Hulladék: Veszélyes hulladék. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért a hulladék tulajdonosa a felelős. A hulladék besorolását a 2012. évi CLXXXV. törvény és a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet előírásai szerint, a felhasználási terület, a hulladék keletkezéseinek körülményei és a hulladék tulajdonságai alapján a gyártó, a hulladék tulajdonos és az illetékes hatóság bevonásával kell végezni.

A rendeltetészerű felhasználás során keletkezett szennyvíz minőségének élővízbe bocsátás esetén a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet, közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet előírásainak kell megfelelni.

Kiürült, tisztítatlan csomagolás: Veszélyes hulladék. Az edény elhelyezése hulladékként: engedélyezett hulladékkezelő cégnél.

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 8 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

| | |
|-----------|---|
| 15 | CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELTÁTO ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT |
| 15 01 | csomagolási hulladék (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot) |
| 15 01 10* | veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék |

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- A termék a szállítási szabályozások (ADR/RID, ADN, IMDG, ICAO/IATA) szerint nem veszélyes áru.
Nem alkalmazható.
- 14.1. UN-szám:** Nem alkalmazható.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Nem alkalmazható.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Nem alkalmazható.
- 14.4. Csomagolási csoport:** Nem alkalmazható.
- 14.5. Környezeti veszélyek:** Nem veszélyes a vízi környezetre.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:**
Tartsuk be a biztonsági adatlap vonatkozó előírásait.
Vízi és légi szállítás előtt egyeztessen szállítási biztonsági tanácsadóival.
- 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás:**
Nem alkalmazható.
- Megjegyzés: Az adatlap készítésekor a fenti szállítási előírások érvényesek, de a szállítási szabályozások 1-3 évente változnak, ezért ha az adatlap készítésének dátumához képest már legalább egy év eltelt, akkor célszerű egyeztetni szállítási biztonsági tanácsadóival.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok:**
A keverékben található felületaktív anyagok megfelelnek a tisztítószerre vonatkozó 648/2004/EK EPT rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.
Címkézés a 648/2004/EK EPT rendelet szerint - nem kell a címkén feltüntetni, mert a termék a nagyközönség számára nem elérhető:
5-15 % nem ionos felületaktív anyag; < 5 % szappan, EDTA-só; illatanyag, C(M)IT/MIT tartósítószer

Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószeréről (EGT vonatkozású szöveg) (legutóbbi egységes szerkezetű kiadás: 2015.06.01)

SEVESO III kategória: propán-2-ol; 1-metoxi-2-propanol

| Veszélyességi osztályok az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelően | Küszöbmennyiség (tonnában) | |
|---|----------------------------|--------|
| | alsó | felső |
| P5.c TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK A P5.a és a P5.b szakaszba nem tartozó, a 2. vagy a 3. kategóriába tartozó tűzveszélyes folyadékok | 5 000 | 50 000 |

5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on (EK: 247-500-7) és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (EK: 220-239-6) (3:1) reakcióelegye

| Veszélyességi osztályok az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelően | Küszöbmennyiség (tonnában) | |
|---|----------------------------|-------|
| | alsó | felső |
| E1. A vízi környezetre veszélyes az akut I vagy a krónikus I kategóriában | 100 | 200 |

Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve (2012. július 4.) a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről, valamint a 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról és későbbi hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg)

2011. évi CXXVIII. törvény a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról 219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről

- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** Nem készült.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

- 16.1. A 2. és 3. szakaszban levő H-mondatok:**
- H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H290 Fémekre korrozív hatású lehet.

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|--------------|
| |  | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 9 / 10 oldal |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

| | |
|------|---|
| H301 | Lenyelve mérgező. |
| H302 | Lenyelve ártalmas. |
| H310 | Bőrrel érintkezve halálos. |
| H312 | Bőrrel érintkezve ártalmas. |
| H314 | Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. |
| H315 | Bőrirritáló hatású. |
| H317 | Allergiás bőrreakciót válthat ki. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz. |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz. |
| H330 | Belélegezve halálos. |
| H332 | Belélegezve ártalmas. |
| H336 | Álmoszágot vagy szédülést okozhat. |
| H373 | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt > károsíthatja a szerveket < vagy meg kell adni az összes érintett szervet, ha ismertek >. |
| H400 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra. |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

16.2. Rövidítések:

| | |
|-----------------------------------|---|
| Flam. Liq. | Flammable Liquid / Tűzveszélyes folyadék és gőz. |
| Met. Corr. | Fémekre maró hatású anyagok és keverékek |
| Acute Tox. oral | Acute Toxicity oral / Heveny mérgezőképesség szájon át. |
| Acute Tox. dermal | Acute Toxicity dermal / Heveny mérgezőképesség bőrön át. |
| Acute Tox. inhal, powder | Acute Toxicity inhalation, powder / Heveny mérgezőképesség belélegezve, por. |
| Skin Corr. | Skin Corrosion / Bőrmarás. |
| Skin Irrit. | Skin Irritation / Bőrirritáció. |
| Skin Sens. | Skin Sensitization / Bőrszenzibilizáció. |
| Eye Dam. | Eye Damage / Súlyos szemkárosodás. |
| Eye Irrit. | Eye Irritation / Súlyos szemirritáció. |
| STOT SE | Specific target organ toxicity – single exposure / Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció. |
| STOT RE inhal, respiratory system | Specific target organ toxicity – repeated exposure inhalation, respiratory system / Célszervi toxicitás – ismételt expozíció, belélegezve, légzőszervek. |
| Aquatic Acute | Vízi akut. |
| Aquatic Chronic | Vízi krónikus |
| EK / EU | Európai Közösség / Európai Unió |
| EGK | Európai Gazdasági Közösség |
| CAS | Chemical Abstracts Service |
| ÁK | megengedett átlagos koncentráció |
| CK | megengedett csúskoncentráció (rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség) |
| MK | maximális koncentráció |
| UN / ENSZ | United Nations / Egyesült Nemzetek Szövetsége |
| SEVESO | A Tanács 96/82/EK irányelve (1996. december 9.) a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről |
| ADN | Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure / A veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás |
| ADR | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route / A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás |
| RID | Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer / A veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat, a nemzetközi fuvarozási egyezmény B. függelékének 1. melléklete |
| IMDG | International Maritime Code for Dangerous Goods / A veszélyes áruk tengeri szállításának szabályzata |
| CLP | classification, labelling and packaging / osztályozás, címkézés és csomagolás |
| PBT | Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező |
| vPvB | Nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív |
| VOC | Volatile Organic Compounds / Illékony szerves komponens |
| EPT | Európai Parlament és a Tanács |
| Korm. | Kormány |
| EüM | Egészségügyi Miniszter |
| ESzCsM | Egészségügyi Szociális és Családügyi Miniszter |
| SzCsM | Szociális és Családügyi Miniszter |

Biztonsági adatlap veszélyes keverékhez
a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

| | | |
|-------------------------------------|---|---------------|
| |  | |
| | | |
| Dynamic sportpadló tisztító | | 10 / 10 oldal |
| | | |
| Készítés dátuma: 2016. december 22. | | verzió: 1 |

VM
BM

Vidékfejlesztési Miniszter
Belügyminiszter

16.3. Képzési, betanítási előírások:

A keveréket használó személyzetet oktatni kell a kezeléssel kapcsolatos kockázatokról, az egészségügyi és környezetvédelmi követelményekről. Meg kell ismertetni őket a termék veszélyes tulajdonságaival, a foglalkozásegészségügyi és környezetvédelmi előírásokkal és az elsősegélynyújtási intézkedésekkel.

16.4. Javasolt felhasználási korlátozások:

Az 1. szakaszban megadott azonosított felhasználások csak a legjellemzőbbeket tartalmazzák. Speciális felhasználási területen való alkalmazás a felhasználó felelőssége. Ebben az esetben a felhasználó az egyedüli felelős a helyi és nemzeti szabályozásokhoz, előírásokhoz való alkalmazásért. A biztonsági információk a terméket a biztonság szempontjából írják le, és nem tekinthetők a termék műszaki specifikációjának. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása a felhasználó kötelessége.

16.5. Biztonsági adattal kapcsolatos információk:

A biztonsági adatlapot az alapanyaggyártók biztonsági adatlapjai és szakirodalmi adatok alapján készítette:
Czikó bt. (Mobil: +36 20 9441988; e-mail: cziko.laszlo@chello.hu).